



Secondary World Languages Instructional Materials Adoption: Program Recommendations

Board Meeting
March 21 2024
Agenda Item No. 10.1

Presented by:

Shannon Pella, Deputy Chief of Academics
Kari Lofing, Coordinator: GATE and AP Programs

BOARD MEETING MARCH 21, 2024

Questions will be addressed BY PILOTING TEACHERS:

Ya Po Cha, Author and Hmong Language Teacher: Luther Burbank

Tadashi Suzuki, Japanese Language Teacher: John F. Kennedy

Catherine Laborde Lagrave, French Language Teacher: CK McClatchy

Marie Du Perron, French Language Teacher: Rosemont

Inga Templeton, German Language Teacher: CK McClatchy

Sandra Escalera, Spanish Language Teacher: Luther Burbank

Every system is perfectly designed to get the results that it gets

SCUSD Core Values

We recognize that our system is inequitable by design and we vigilantly work to confront and interrupt inequities that exist to level the playing field and provide opportunities for everyone to learn, grow and reach their greatness.

SCUSD GUIDING PRINCIPLE

All students are given an equal opportunity to graduate with the greatest number of postsecondary choices from the widest array of options

Glossary of Terms

CDE - California Department of Education

SBE - State Board of Education

C&I - SCUSD Curriculum and Instruction Department

LTS - Library Textbook Services

AP - Advanced Placement

WLs - World Languages

SCUSD Instructional Materials Adoption Process



California Dept of Ed State Board of Ed

Adopts Standards
Publishes
Frameworks
Reviews Curriculum

SCUSD Curriculum & Instruction Library Textbook Services

Review Cycles of
Current Adoptions

SCUSD Curriculum & Instruction Budget Services

Requests Budget

SCUSD Curriculum & Instruction

Launches
Instructional Materials
Adoption

Curriculum & Instruction and Library Textbook Services

Review Cycles of Current Adoptions

- **K-12 General Education Instructional Materials**
 - Adopted for 8 years based on CDE/SBE Standards/Frameworks
 - ELA/ELD, Mathematics, Sciences, History Social Sciences, World Languages & Electives
- **Advanced Placement Instructional Materials**
 - Adopted for 6 years based on College Board Course Description
 - English, Mathematics, Sciences, History Social Sciences, World Languages & Electives

Curriculum & Instruction Requests Budget

Recent Adoptions

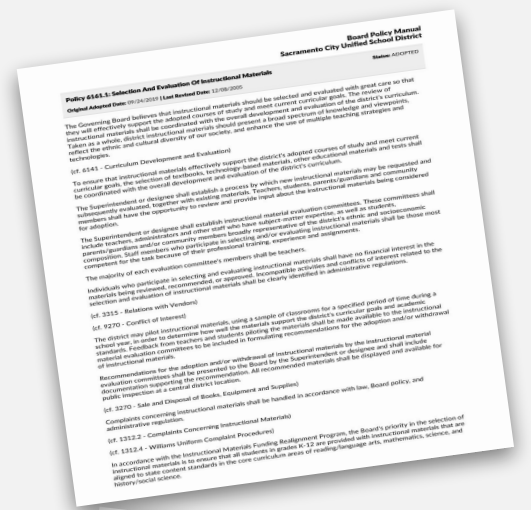
- 2014-15 Math K-12 \$5M
- 2016-17 ELA/ELD K-12 \$9M
- 2020-21 Science 6-12 \$6M
- 2021-22 Science K-5 \$5M
- 2022-23 H/SS K-12 \$8M

Current Adoption

- **2023-24 - World Languages - \$5M**

SCUSD Instructional Materials Board Policy 6161.1

- Sacramento City Unified School District Board Policy 6161.1 states the following:
- *“The Superintendent or designee shall establish instructional material evaluation committees. **These committees shall include teachers, administrators and other staff who have subject-matter expertise, as well as students, parents/guardians and/or community members broadly representative of the district's ethnic and socioeconomic composition.** Staff members who participate in selecting and/or evaluating instructional materials shall be those most competent for the task because of their professional training, experience and assignments. **The majority of each evaluation committee members shall be teachers.**”*



World Languages Instructional Materials Adoption

Teacher outreach with invitation to join

Wednesday, May 24, 2023 at 15:03:25 Pacific Daylight Time

Subject: World Languages Instructional Materials Adoption
Date: Tuesday, May 9, 2023 at 3:06:02 PM Pacific Daylight Time
From: Shannon Pella
To: Anastasia Lenoir; Victoria Lemus; Xico Gonzalez; Herson Perez; Darin Carter; Nicholas Leclair; Arabella Lora; Maria Lyles; Maria Mego; Esmeralda Tapia; Catherine Laborde Lagrave; Patrick Yang; Hannah Lingrell; Fidel Zelaya; Millie Carranza; Lilia Ibarra; Patricia Juarez; Roel Pena; Joan Taylor; Tadashi Suzuki; Christina Hake; Alexandra Mondragon; Sandra Escalera; Consuelo Millard; Elizabeth Laren; Marla Sevilla; Daisy Platt; Marie Du Perron; Kelly Martinez; Diane Bovy; Alicia Jaime-Razo; Tracie Podsednik; Julie Tarman; Thierry Spycher; Elina Callahan; Lili Pei; Ya Po Cha; Nancy Sanchez-Naranjo; Sonia Page; Giovanni Boone
CC: David Fisher, 'nmilevsky@saccityta.com', Zachary Bryant, Inga Templeton, Bryan Fisher, Kari Lofing, Erin Hanson

Dear Teachers,
 On behalf of the SCUSD World Languages Instructional Materials Adoption Steering Committee, we are excited to announce the instructional materials adoption process for World Languages, which will result in adopting materials for the 2024/25 school year. Regarding the adoption of instructional materials, Board Policy 6151.1 states the following:
"The Superintendent or designee shall establish instructional material evaluation committees. These committees shall include teachers, administrators and other staff who have subject-matter expertise, as well as students, parents/guardians and/or community members broadly representative of the district's ethnic and socioeconomic composition. Staff members who participate in selecting and/or evaluating instructional materials shall be those most competent for the task because of their professional training, experience, and assignments. The majority of each evaluation committee's members shall be teachers."
 Participating teachers will be compensated at the per session rate for all meetings concerning the pre-screening, overview of materials provided by program representatives, pilot teacher training, piloting teacher debriefing meetings, and materials selection.
 The following table gives a picture of our general plan as we move forward with identifying, piloting, and selecting World Languages instructional materials.

Adoption Phase	Timeframe/Date	Participants
Steering Committee* <ul style="list-style-type: none"> The steering committee will be responsible for oversight and facilitation of the adoption process. Meet in April and May to overview and plan the process. 	Ongoing	*David Fisher, SCTA President *Nikki Milevsky, SCTA 1 st Vice President *Zachary Bryant, Teacher: Spanish *Inga Templeton, Teacher: German *Bryan Fisher, Teacher: Japanese *Shannon Pella, Director: Professional Learning, SCUSD
Invite Emailed to Teachers <ul style="list-style-type: none"> Steering committee emails an interest form to World Languages teachers inviting to participate in materials screening and pilot. 	May 8, 2023	Steering Committee
Phase 1: Initial Meeting <ul style="list-style-type: none"> Overview of process and to 	May 24, 2023, via zoom 4-6pm	World Languages Teachers and Steering Committee

Identify additional materials.		
Phase 2: Paper/Digital Evaluation <ul style="list-style-type: none"> Program overview and evaluation of programs. Select two programs to pilot. 	July 24-28 schedule and modality TBD	World Languages Teachers and Steering Committee
Phase 3: Pilot Materials <ul style="list-style-type: none"> {2} 8-week pilot cycles for each World Languages course. Community input will be gathered on the piloted materials. Piloting Teacher Debriefing Meetings TBD 	September 2023-February 2024	World Languages Teachers and Steering Committee
Phase 4: Selection and Recommendation <ul style="list-style-type: none"> Consensus building (taking into consideration all community input) resulting in recommendations. 	February 2024	World Languages Teachers and Steering Committee
Phase 5: Public Hearing and Board Adoption <ul style="list-style-type: none"> The recommendations go to the Board for a public hearing, and final approval and adoption. 	March 2024	World Languages Teachers and Steering Committee

The Adoption Team **Interest Form** can be found [HERE](#).

You'll notice on the interest form that we've included both teacher and classroom demographic information, which is designed to ensure we have the data necessary to convene balanced teams of teachers with varied professional training, experience and assignments who represent the diverse students we serve. **Our goal is to have each of the World Languages fully represented.** Please indicate your interest on the form linked above and join us on May 24th from 4-6 pm. A zoom link will be sent in advance of the meeting. We look forward to partnering with you in this important process.

Thank you,

World Languages Instructional Materials Adoption Steering Committee

World Languages Instructional Materials Adoption Process & Timeline

Adoption Phase	Time Window	Participants
<u>Steering Committee</u>	April 2023- March 2024	District Staff, SCTA Leadership
<u>Adoption Team Invite</u>	May 1, 2023	District Staff, SCTA Leadership
<u>Phase 1: Prescreen of Materials</u>	May 24, 2023 via zoom 4-6 pm	World Languages Teachers (Adoption Team) District Staff, SCTA Leadership
<u>Phase 2: In-depth Screen of Materials</u>	June – July 2023	World Languages Teachers (Adoption Team) District Staff, SCTA Leadership
<u>Phase 3: Pilot of Materials</u>	September 2023 – February 2024	World Languages Teachers (Adoption Team) District Staff, SCTA Leadership
<u>Phase 4: Selection of Materials and Recommendation</u>	February 2024	World Languages Teachers (Adoption Team) District Staff, SCTA Leadership
<u>Phase 5: Public Hearing and Board Adoption</u>	March 21, 2024	World Languages Teachers (Adoption Team) District Staff, SCTA Leadership

Secondary World Languages Adoption

GenEd and AP

School	# teachers	World Languages Piloted
CK McClatchy	6	Spanish for Heritage Speakers, Spanish, French, German, Japanese
Hiram Johnson	4	Spanish for Heritage Speakers, Spanish, Chinese
John F. Kennedy	4	Spanish for Heritage Speakers, Spanish, Japanese
Luther Burbank	5	Spanish for Heritage Speakers, Spanish, Hmong
Rosemont	3	Spanish, French, Japanese
West Campus	5	Spanish, French

World Languages Instructional Materials

General Education

Process	Spanish 1-3	Spanish for Heritage Speakers	French	German	Japanese	Chinese
Paper Screened Summer 2023	Klett Vista Carnegie Wayside Voces Digital	Carnegie Vista	Klett Vista Carnegie Wayside Voces Digital	Klett Vista Carnegie Voces Digital	Cheng & Tsui	Vista Carnegie Cengage Cheng & Tsui
Piloted Fall-Winter 2023 -24	Klett Vista	Carnegie Vista	Carnegie Vista	Carnegie Klett	Cheng & Tsui	Cheng & Tsui Carnegie
Selected February 2024	Vista: Encuentros	Vista: Senderos	Vista: D'Accord	Klett: Portfolio Deutsch	Cheng & Tsui: Adventures in Japanese	Cheng & Tsui: Integrated Chinese

World Languages Instructional Materials

Advanced Placement

	AP Spanish	AP French	AP German	AP Japanese*	AP Chinese
Paper Screened Summer 2023	Vista Wayside Pearson	Vista Wayside Pearson	Vista Wayside Cengage	Cheng-Tsui	Cheng-Tsui
Piloted Fall-Winter 2023 -24	Vista Wayside	Vista Wayside	Vista Wayside	Cheng-Tsui	Cheng-Tsui
Selected February 2024	Wayside: Triangula APreciado Azulejo	Vista: Thèmes for AP	Wayside: Neue Blickwinkel	Cheng-Tsui Dekiru!	Cheng-Tsui: Integrated Chinese 3 & 4

* AP Japanese is not a current SCUSD course, but is offered as Exam Only for interested Level 4 students. Materials were selected to support their exam preparation, on an as needed basis

History Social Sciences Adoption Community Input

SCUSD Board Policy 6161.1:
“All recommended materials shall be displayed and available for public inspection at a central district location.”

January 2024-February 2024: Print materials from all programs displayed at Central Office with QR codes for input.

Digital materials with links for community input provided:

January 19, 2024, Post: Parent Square, SCUSD Website, Instagram, Facebook, Twitter, LinkedIn

January 24, 2024: Scroll Newsletter

February 28, 2024: Post: Parent Square, Instagram, Facebook, Twitter, LinkedIn

Community Input for Secondary World Languages Instructional Materials

January 18, 2024



World Languages Instructional Materials Adoption Evaluation Criteria

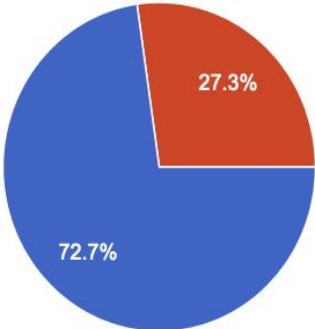
The World Languages Framework criteria for the evaluation of instructional materials are organized into five categories:

1. World Languages Content & Alignment with the State Adopted Standards
2. Program Organization
3. Assessment
4. Universal Access
5. Instructional Planning and Support

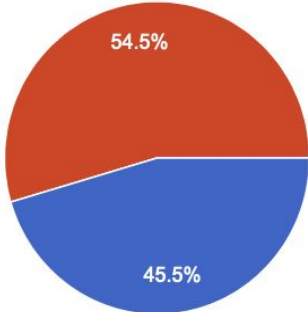
World Languages Instructional Materials Adoption

Standards Alignment: Instructional materials, as defined *Education Code (EC) Section 60010(h)*, must align to the WL Standards adopted by the SBE in January 2019.

Program Organization: Organization that provides a logical and coherent structure to facilitate efficient and effective teaching and learning within the lesson, unit, and grade level or grade span, consistent with the guidance in the WL Framework



- Strong Evidence
- Adequate Evidence
- Limited/No Evidence

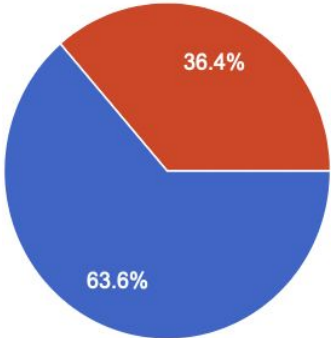


- Strong Evidence
- Adequate Evidence
- Limited/No Evidence

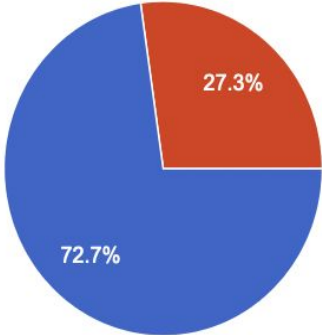
World Languages Instructional Materials Adoption

Assessment: High-quality standards-based placement and exit assessments to help determine appropriate instructional level for entry into and exit from a course or program

Instructional Planning and Support: Lesson plans, suggestions for organizing resources in the classroom, and ideas for pacing lessons



- Strong Evidence
- Adequate Evidence
- Limited/No Evidence

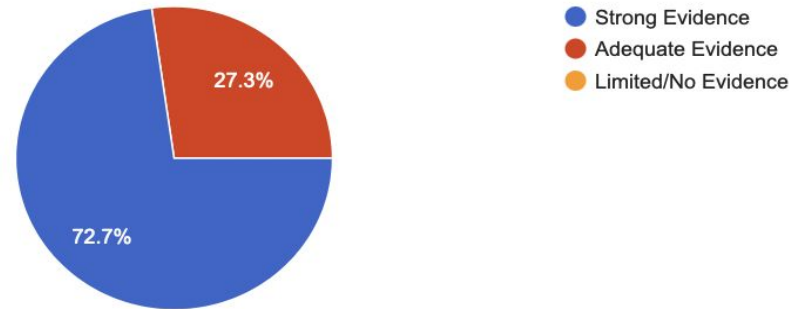
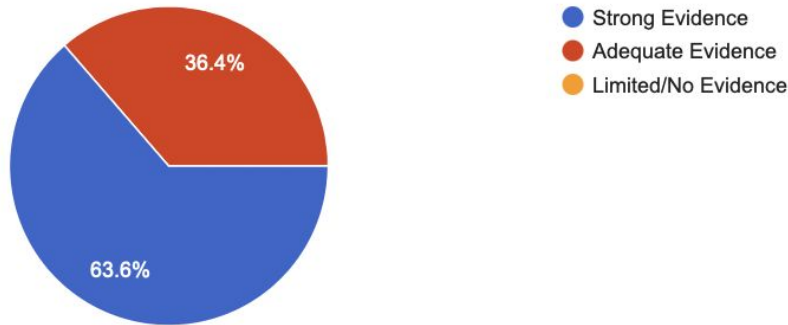


- Strong Evidence
- Adequate Evidence
- Limited/No Evidence

World Languages Instructional Materials Adoption

Access and Equity: Images that are age appropriate and depict students at the grade level or grade span of instruction, reflect the diversity of California's students, and are affirmatively inclusive

Access and Equity: Appropriate for use with all students regardless of their disability, gender, gender identity, gender expression, nationality, race or ethnicity, culture, religion, sexual orientation, or living situation



AP Instructional Materials - Highlights

- Materials, explicitly aligned to most recently revised AP Course & Exam Descriptions (CED).
- Robust online materials including access to practice exams, and AP style questions for formative assessment.
- Updated materials for the life of the adoption, if the CED changes.
- Ideal materials to support SCUSD students' engagement in content and success in course and exam.
- Emphasis on materials with authentic listening and speaking scenarios.

Cost Breakdown

Publisher	Languages	Total
Cheng & Tsui	Japanese 1-4 , AP Chinese 3, 4 and Simplified Chinese 1, 2, 3	\$614,717.35
Vista	French 1,2,3, AP French, Spanish 1,2,3, Spanish for Heritage Speakers 4, 5	\$2,426,284.09
Vista	Cost to pilot	\$90,078.82
Wayside	AP Spanish, AP German	\$93,382.76
Klett	German 1,2,3,4	\$109,959.94
Ya Po Cha & Various	Hmong	\$11,622.60
Total cost for Secondary World Languages Instructional Materials		\$3,346,045.56

Library Textbook Services

Instructional Materials Fulfillment Process

- **March - April:** LTS analyzes site inventory needs, enrollment forecasts, and places orders for instructional materials
- **July - August:** LTS receives and inventories instructional materials
- **August - September:** LTS distributes instructional materials to sites based on March Inventory & Forecast Forms
- **September:** Site Staff checks instructional materials out to teachers and students
- **Ongoing:** Site Staff requests additional materials directly from LTS, which then fulfills immediately based on available inventory

<https://www.scusd.edu/library-textbook-services>

Secondary World Languages Adoption

Next Steps

- Work with Library Textbook Services and selected publishers to purchase materials for all 9-12 classrooms for the 2024-25 school year. (8 Year Adoption Cycle/6 years for AP).
- Provide professional learning for leaders and teachers to build their capacity to effectively utilize the adopted instructional materials by delivering culturally and linguistically responsive instruction.
- Co-create curriculum maps with teachers to promote optimal use of the newly adopted instructional materials
- Facilitate the use of curriculum embedded assessments to inform the development of high quality instruction.

Questions

